



Gemeinde Fischenthal
Wasserversorgung
Oberhofstrasse 2
8497 Fischenthal

24.06.2026

Ergebnisbericht

Auftragsdaten

Auftragsnummer	1264919
Auftraggeber	Gemeinde Fischenthal, Wasserversorgung, Oberhofstrasse 2, 8497 Fischenthal
Betriebsnummer	115572
Probenherkunft	Gemeinde Fischenthal, Wasserversorgung, Oberhofstrasse 2, 8497 Fischenthal
Probenehmer	Rang Cho, Lebensmittelinspektorin
Anzahl Proben	13
Untersuchungsgrund	Selbstkontrolle gemäss Probenahmeplan

Übersicht der untersuchten Proben

Protokollnummer	Probenbezeichnung
12654150-8	g. Aeschgasse 4 - LB 2013
12654151-6	Schulhaus Schmittenbach, Tösstalstr. 157 - H WB Abwart (UG)
12654152-4	Tösstalstr. 427 - LB 1955
12654153-2	Bahnhof Gibswil - Hy 225
12654154-0	Langenberg 1 - H MR
12654155-8	QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H vor UV
12654156-6	QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H nach UV
12654157-4	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober-Reinsberg (f 1212/3) - H vor UV
12654158-2	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober-Reinsberg (f 1212/3) - Rohr nach UV
12654159-0	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H vor UV
12654160-7	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H nach UV
12654161-5	QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H vor UV
12654162-3	QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H nach UV

Probendaten

Protokollnummer 12654150-8
Probenbezeichnung g. Aeschgasse 4 - LB 2013
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	15.0	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	2.5	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	315	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	352	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.7	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	19.6	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	2.0	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	18.8	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	3.8	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.8	°fH	-	keine
Calcium	56.7	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	13.2	mg/l	±10 %	keine
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.7	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	<2.0	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	<0.05	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	2.9	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	<2.0	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654151-6
Probenbezeichnung Schulhaus Schmittenbach, Tösstalstr. 157 - H WB Abwart (UG)
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	16.7	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	2.5	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	314	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	350	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.7	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	19.4	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	1.9	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	18.7	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	3.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.7	°fH	-	keine
Calcium	56.2	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	13.1	mg/l	±10 %	keine
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.7	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	<2.0	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	<0.05	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	2.9	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	<2.0	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654152-4
Probenbezeichnung Tösstalstr. 427 - LB 1955
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	15.8	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	2.4	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	333	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	372	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.6	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	20.7	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	2.1	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	19.9	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	4.0	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.8	°fH	-	keine
Calcium	60.3	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	13.7	mg/l	±10 %	keine
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.8	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	<2.0	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	<0.05	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	3.1	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	<2.0	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654153-2
Probenbezeichnung Bahnhof Gibswil - Hy 225
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.9	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	1	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.4	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	493	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	550	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.4	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	30.5	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	3.0	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	28.8	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.8	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.7	°fH	-	keine
Calcium	85.2	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	22.5	mg/l	±10 %	keine
Natrium	3.1	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.8	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	4.4	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	<0.05	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	7.8	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	3.7	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654154-0
Probenbezeichnung Langenberg 1 - H MR
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	14.8	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	4	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.4	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	493	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	550	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.6	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	30.6	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	3.1	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	29.0	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.8	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.6	°fH	-	keine
Calcium	85.8	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	22.3	mg/l	±10 %	keine
Natrium	3.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.8	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	4.4	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	<0.05	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	7.8	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	3.7	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654155-8
Probenbezeichnung QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H vor UV
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	9.9	°C	±0.5 °C	keine
Ergiebigkeit (Feld)	43	L/min	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	6	KBE/ml	±0 %	keine
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	keine
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	keine

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.7	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	504	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	562	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	31.4	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	3.1	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	30.5	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.1	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.9	°fH	-	keine
Ammonium	<0.01	mg/l	±12 %	konform
Calcium	96.1	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	17.9	mg/l	±10 %	keine
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	2.2	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	<2.0	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	<0.05	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	4.3	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	2.0	mg/l	±10 %	keine

N- / P-Verbindungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
--------	----------	---------	----	-------------

Ortho-Phosphat	0.008	mg P/l	±10 %	konform
Nitrit	<0.0020	mg/l	±20 %	konform

Beurteilung

Die mikrobiologische Konformität der Probe wird vor einstufiger Aufbereitung/Desinfektion gemäss der vom Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen genehmigten Leitlinie des Fachverbandes für Wasser, Gas und Wärme (SVGW W12 Modul D3) erst ab einer Anzahl von >100 KBE/100 ml Fäkalkeimen (E. coli oder Enterokokken) beurteilt. Deswegen wird die mikrobiologische Konformität der Probe nicht beurteilt, sondern nur die chemische (insofern Vorgaben bestehen). Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654156-6
Probenbezeichnung QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H nach UV
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	10.0	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654157-4
Probenbezeichnung Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober-Reinsberg (f 1212/3) - H vor UV
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.9	°C	±0.5 °C	keine
Ergiebigkeit (Feld)	6.6	L/min	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	4	KBE/ml	±0 %	keine
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	keine
Enterokokken	1	KBE/100ml	±0 %	keine

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.3	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	403	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	449	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.4	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	24.9	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	2.5	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	24.1	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	4.8	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.8	°fH	-	keine
Ammonium	<0.01	mg/l	±12 %	konform
Calcium	77.4	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	13.7	mg/l	±10 %	keine
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.8	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	<2.0	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	<0.05	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	3.3	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	2.3	mg/l	±10 %	keine

N- / P-Verbindungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
--------	----------	---------	----	-------------

Ortho-Phosphat	0.006	mg P/l	±10 %	konform
Nitrit	<0.0020	mg/l	±20 %	konform

Beurteilung

Die mikrobiologische Konformität der Probe wird vor einstufiger Aufbereitung/Desinfektion gemäss der vom Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen genehmigten Leitlinie des Fachverbandes für Wasser, Gas und Wärme (SVGW W12 Modul D3) erst ab einer Anzahl von >100 KBE/100 ml Fäkalkeimen (E. coli oder Enterokokken) beurteilt. Deswegen wird die mikrobiologische Konformität der Probe nicht beurteilt, sondern nur die chemische (insofern Vorgaben bestehen). Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654158-2
Probenbezeichnung Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober-Reinsberg (f 1212/3) - Rohr nach UV
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	14.6	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	1	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654159-0
Probenbezeichnung QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H vor UV
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	9.1	°C	±0.5 °C	keine
Ergiebigkeit (Feld)	920	L/min	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	keine
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	keine
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	keine

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	2.5	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	311	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	347	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.9	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	19.4	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	1.9	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	18.6	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	3.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.8	°fH	-	keine
Ammonium	<0.01	mg/l	±12 %	konform
Calcium	56.1	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	13.1	mg/l	±10 %	keine
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.7	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	<2.0	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	<0.05	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	2.9	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	<2.0	mg/l	±10 %	keine

N- / P-Verbindungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
--------	----------	---------	----	-------------

Ortho-Phosphat	0.002	mg P/l	±10 %	konform
Nitrit	<0.0020	mg/l	±20 %	konform

Beurteilung

Die mikrobiologische Konformität der Probe wird vor einstufiger Aufbereitung/Desinfektion gemäss der vom Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen genehmigten Leitlinie des Fachverbandes für Wasser, Gas und Wärme (SVGW W12 Modul D3) erst ab einer Anzahl von >100 KBE/100 ml Fäkalkeimen (E. coli oder Enterokokken) beurteilt. Deswegen wird die mikrobiologische Konformität der Probe nicht beurteilt, sondern nur die chemische (insofern Vorgaben bestehen). Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Bemerkungen

Wert für die Ergiebigkeit wurde durch die Wasserversorgung nachgereicht (Wert vom 18.06.2026).

Probendaten

Protokollnummer 12654160-7
Probenbezeichnung QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H nach UV
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	9.1	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654161-5
Probenbezeichnung QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H vor UV
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	10.1	°C	±0.5 °C	keine
Ergiebigkeit (Feld)	141	L/min	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	5	KBE/ml	±0 %	keine
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	keine
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	keine

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.4	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	491	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	548	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.4	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	30.5	°fH	±10 %	keine
Gesamthärte	3.0	mmol/l	±10 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	28.7	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.7	°fH	-	keine
Ammonium	<0.01	mg/l	±12 %	konform
Calcium	85.0	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	22.5	mg/l	±10 %	keine
Natrium	3.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.8	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	4.4	mg/l	±10 %	keine
Fluorid	<0.05	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	7.8	mg/l	±10 %	konform
Sulfat	3.7	mg/l	±10 %	keine

N- / P-Verbindungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
--------	----------	---------	----	-------------

Ortho-Phosphat	0.003	mg P/l	±10 %	konform
Nitrit	<0.0020	mg/l	±20 %	konform

Beurteilung

Die mikrobiologische Konformität der Probe wird vor einstufiger Aufbereitung/Desinfektion gemäss der vom Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen genehmigten Leitlinie des Fachverbandes für Wasser, Gas und Wärme (SVGW W12 Modul D3) erst ab einer Anzahl von >100 KBE/100 ml Fäkalkeimen (E. coli oder Enterokokken) beurteilt. Deswegen wird die mikrobiologische Konformität der Probe nicht beurteilt, sondern nur die chemische (insofern Vorgaben bestehen). Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12654162-3
Probenbezeichnung QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H nach UV
Probenahmedatum 17.06.2026
Eingangsdatum 17.06.2026

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	10.2	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Informationen zum Ergebnisbericht

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die eingereichten Proben zum Zeitpunkt der Untersuchung.

Für vom Auftraggeber bereitgestellte Proben gelten die Ergebnisse für die Probe wie erhalten. Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Details zu den Untersuchungsmethoden werden auf Verlangen mitgeteilt. Die Beurteilung bezieht sich auf die im Untersuchungszeitraum gültigen lebensmittelrechtlichen Grundlagen. Die Messunsicherheit wird gemäss Entscheidungsregel (siehe [zh.ch/kl](https://www.zh.ch/kl) «Zahlen und Fakten») bei der Bewertung der Konformität berücksichtigt. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Ergebnisberichtes, sowie Hinweise auf den Ergebnisbericht (z. B. zu Werbezwecken oder Präsentationen), sind nur mit Genehmigung des Kantonalen Labors Zürich gestattet. Die untersuchten Proben werden ohne gegenteilige Abmachungen wie folgt entsorgt: Proben, die mikrobiologisch untersucht wurden, sowie Wasserproben unmittelbar nach der Untersuchung. Alle anderen Proben werden 30 Tage nach Abschluss der Untersuchung entsorgt.

Wird bei den Untersuchungsergebnissen auf die Verwendung einer Multimethode hingewiesen, werden nur die Analyten ausgewiesen, deren Gehalt über der Bestimmungsgrenze liegt. Die weiteren Analyten, die mit der Methode erfasst werden, können unter [zh.ch/multimethoden](https://www.zh.ch/multimethoden) eingesehen werden.

Fehlt für einen Analyten zurzeit eine rechtliche Beurteilungsgrundlage, wird das Ergebnis mit "keine" beurteilt.

Zur besseren Übersicht befindet sich im Anhang zu diesem Ergebnisbericht eine Zusammenfassung aller Untersuchungsergebnisse des Auftrags.

Abkürzungen

<	Wert liegt unter der Bestimmungsgrenze. Diese entspricht dem numerischen Wert der nach dem Zeichen < (kleiner als) folgt.
KBE	Koloniebildende Einheiten
MU	Messunsicherheit
nb	nicht berechenbar
nn	nicht nachweisbar
wk	Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk} , wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.

Verwendete Methoden und Messprinzipien

Methode	Messprinzip	Analyt
BER	Berechnung	Gesamthärte, Karbonathärte (SV pH 4.3), Leitfähigkeit (25°C, Labor), Resthärte
extern_Proben ehmer	Extern	Ergiebigkeit (Feld)
LJ	--	Ergiebigkeit (Feld)
Z8201	kulturell quantitativ	Aerobe mesophile Keime
Z8202	kulturell quantitativ	E. coli
Z8204	kulturell quantitativ	Enterokokken
Z8300	UV/VIS	SSK 254 nm
Z8304	UV/VIS	Ammonium
Z8305	UV/VIS	Ortho-Phosphat
Z8310	Konduktometrie	Leitfähigkeit (20°C, Labor)
Z8311	Titration	Säureverbrauch
Z8314	Potentiometrie	pH (Labor)
Z8317	Temperatur	Wassertemperatur (Feld)
Z8318	UV/VIS	Nitrit
Z8323	IC-Leitfähigkeit	Chlorid, Fluorid, Nitrat, Sulfat
Z8402	LC-Leitfähigkeit	Calcium, Gesamthärte, Kalium, Magnesium, Natrium

Kantonales Labor Zürich

Sachbearbeiter
Rang Cho

Freigabe Bericht
Andrea Bader

Hinweis: Der Bericht wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1264919 (Anhang)

Erstellt am 24.06.2026 11:30

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 1/5
Klassifizierung: vertraulich

Probenr. oder Bezeichnung		g. Aeschgasse 4 - LB 2013	Schulhaus Schmittenbach, Tösstalstr. 157 - H WB Abwart (UG)	Tösstalstr. 427 - LB 1955	Bahnhof Gibswil - Hy 225	Langenberg 1 - H MR	QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H vor UV
Probeneingangsdatum		17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026
Analyt	Einheit	12654150-8	12654151-6	12654152-4	12654153-2	12654154-0	12654155-8
Feldmessungen							
Wassertemperatur	°C	15.0	16.7	15.8	13.9	14.8	9.9
Ergiebigkeit (Feld)	L/min						43
Mikrobiologie							
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0	0	0	1	4	6
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0	0	0
Physikalisch-chemische							
Parameter							
SSK 254 nm	1/m	2.5	2.5	2.4	0.4	0.4	0.7
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	µS/cm	315	314	333	493	493	504
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	µS/cm	352	350	372	550	550	562
pH (Labor)	pH	7.7	7.7	7.6	7.4	7.6	7.3
Härteparameter / Kationen							
Gesamthärte	°fH	19.6	19.4	20.7	30.5	30.6	31.4
Gesamthärte	mmol/l	2.0	1.9	2.1	3.0	3.1	3.1
Karbonathärte (SV pH 4.3)	°fH	18.8	18.7	19.9	28.8	29.0	30.5
Säureverbrauch	mmol/l	3.8	3.7	4.0	5.8	5.8	6.1
Resthärte	°fH	0.8	0.7	0.8	1.7	1.6	0.9
Calcium	mg/l	56.7	56.2	60.3	85.2	85.8	96.1
Magnesium	mg/l	13.2	13.1	13.7	22.5	22.3	17.9
Natrium	mg/l	<2.0	<2.0	<2.0	3.1	3.0	<2.0
Kalium	mg/l	0.7	0.7	0.8	0.8	0.8	2.2
Ammonium	mg/l						<0.01
Anionen							
Chlorid	mg/l	<2.0	<2.0	<2.0	4.4	4.4	<2.0



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1264919 (Anhang)

Erstellt am 24.06.2026 11:30

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 2/5
Klassifizierung: vertraulich

Probenr. oder Bezeichnung		g. Aeschgasse 4 - LB 2013	Schulhaus Schmittenbach, Tösstalstr. 157 - H WB Abwart (UG)	Tösstalstr. 427 - LB 1955	Bahnhof Gibswil - Hy 225	Langenberg 1 - H MR	QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H vor UV
Probeneingangsdatum		17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026
Analyt	Einheit	12654150-8	12654151-6	12654152-4	12654153-2	12654154-0	12654155-8
Fluorid	mg/l	<0.05	<0.05	<0.05	<0.05	<0.05	<0.05
Nitrat	mg/l	2.9	2.9	3.1	7.8	7.8	4.3
Sulfat	mg/l	<2.0	<2.0	<2.0	3.7	3.7	2.0
N- / P-Verbindungen							
Ortho-Phosphat	mg P/l						0.008
Nitrit	mg/l						<0.0020



Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 3/5
Klassifizierung: vertraulich

Probenr. oder Bezeichnung		QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H nach UV	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober- Reinsberg (f 1212/3) - H vor UV	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober- Reinsberg (f 1212/3) - Rohr nach UV	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H vor UV	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H nach UV	QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H vor UV
Probeneingangsdatum		17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026
Analyt	Einheit	12654156-6	12654157-4	12654158-2	12654159-0	12654160-7	12654161-5
Feldmessungen							
Wassertemperatur	°C	10.0	13.9	14.6	9.1	9.1	10.1
Ergiebigkeit (Feld)	L/min		6.6				141
Ergiebigkeit (Feld)	L/min				920		
Mikrobiologie							
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0	4	1	0	0	5
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	1	0	0	0	0
Physikalisch-chemische							
Parameter							
SSK 254 nm	1/m		0.3		2.5		0.4
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	µS/cm		403		311		491
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	µS/cm		449		347		548
pH (Labor)	pH		7.4		7.9		7.4
Härteparameter / Kationen							
Gesamthärte	°fH		24.9		19.4		30.5
Gesamthärte	mmol/l		2.5		1.9		3.0
Karbonathärte (SV pH 4.3)	°fH		24.1		18.6		28.7
Säureverbrauch	mmol/l		4.8		3.7		5.7
Resthärte	°fH		0.8		0.8		1.7
Ammonium	mg/l		<0.01		<0.01		<0.01
Calcium	mg/l		77.4		56.1		85.0
Magnesium	mg/l		13.7		13.1		22.5
Natrium	mg/l		<2.0		<2.0		3.0
Kalium	mg/l		0.8		0.7		0.8
Anionen							



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1264919 (Anhang)

Erstellt am 24.06.2026 11:30

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 4/5
Klassifizierung: vertraulich

Probenr. oder Bezeichnung		QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H nach UV	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober- Reinsberg (f 1212/3) - H vor UV	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober- Reinsberg (f 1212/3) - Rohr nach UV	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H vor UV	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H nach UV	QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H vor UV
Probeneingangsdatum		17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026	17.06.2026
Analyt	Einheit	12654156-6	12654157-4	12654158-2	12654159-0	12654160-7	12654161-5
Chlorid	mg/l		<2.0		<2.0		4.4
Fluorid	mg/l		<0.05		<0.05		<0.05
Nitrat	mg/l		3.3		2.9		7.8
Sulfat	mg/l		2.3		<2.0		3.7
N- / P-Verbindungen							
Ortho-Phosphat	mg P/l		0.006		0.002		0.003
Nitrit	mg/l		<0.0020		<0.0020		<0.0020



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1264919 (Anhang)

Erstellt am 24.06.2026 11:30

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 5/5
Klassifizierung: vertraulich

Probenr. oder Bezeichnung		QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H nach UV
Probeneingangsdatum		17.06.2026
Analyt	Einheit	12654162-3
Feldmessungen		
Wassertemperatur	°C	10.2
Mikrobiologie		
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0
Escherichia coli	KBE/100ml	0
Enterokokken	KBE/100ml	0

Legende

1 Ergebnis nicht konform (in **roter** Farbe gekennzeichnet).

2 Bitte Bemerkungen zu Analyten im Ergebnisbericht beachten.

^{wk} Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk},
wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.